

## PIRIPAI KINA'MI NKISA PORO KAENTIYE

<sup>1</sup> Poronage Timotige, Karaisiti Isu kayokaya yagarara mimagira, tasigebe ma nkisapa kaeyuse. Piripai kumatasa pasitori kinape, tikeni kinape, a'ya'ma Karaisiti Isuti atokaeya kinape, tigeti ma nkisapa kaeyuse. <sup>2</sup> Pigoya, tabarempa Koti, Wa'ega Isu Karaisiti, isigetisa awagaenabe paruyenabe tigeti waiyeno.

*Poro iga'na namapi mpima pi kina'mika nunamu untiye*

<sup>3</sup> Pigoya, a'ya'ma tigeke napiyo ntagaba naeba Kotinempati na'mu potauwe. <sup>4</sup> A'ya'ma yaga tiyo'maekenaga nunamu yopa, naeba na'muntanabisa nunamuba yuwe. <sup>5</sup> Tigeba marusa yaga kamana abima, taeye ampa atokaemagiri, a'ya'ma yaga aogi kamana uwaimikena yugara miyekaba, naeba na'mu puwe. <sup>6</sup> Piya, naeba ago abintuwe. Aogi yuga tigeti agobinti ntagara Koti, aeba tabubasanata iyaba'mima ainti Isu Karaisiti kanabi, pi ntugawama nkau'wapa aogima aborakiye. <sup>7</sup> Owe, naeba piyamaba a'ya'ma tigeke na'mu puritakenaenaba, pipa aogi piye. Piya, paipa mono kamana'ama nkagoba esegima aborauwagiri tigebe nao'maemagiri, awagaenawapa naege kaga maeyawe. Piya puma ibaba naeba iga'na namapi mintogiripa, tigebe awagaenawapa naege kaga maeyawe. Pika naeba nantabaipintiba tiraku'ma upebe puma na'mu puritakenaenaba aogi piye. <sup>8</sup> Piya, Koti abintegi, naeba taga kamana yuwe. Karaisiti Isu nkagu kao'enawampa tutusunatagina tigeke nabugaye.

<sup>9</sup> Pigoya, naeba piyama nunamu yuwe: Tigeba aogi abikenaenabe uwaena napiyenabe maeyigina,

agu kao'enarimpaba anosaurite wagana pikiyema, nunamu yuwe. <sup>10</sup> Piya, aogi napiyenaba maentiripa a'ya'maenaripa a'yigimpa, arupuyenagaba owe uma mikibewe. Piyama mikibepa, tigeba Karaisiti aborakibi ntagaba kampa i'ni kina miyigina, Koti nkaobipa kampa kamanatipa waikiye. <sup>11</sup> Piya puma, arupuyenama nkau'wapa Isu Karaisititisa tigeti pumaeritakiri, Kotiti ti'mu potama ae ageba asagayukibewe.

*Poru iga'na namapi mintogana mono kamana wagana pun-tiye*

<sup>12</sup> We nao'mitaba, tigeba aogima abiyo: Naeti aboraintanamaba mono kamanapa kampa akuniye. Kam-paye. Pipa uwa ao'maerite waye. <sup>13</sup> Piya, naeba Karaisiti nkagega'eraka iga'na namapipa mintuwe. Pipa a'ya'ma kiya yagarama ntamata kabiye irebu kina'miba a'ya'ma to kinape, igeba abintawe. <sup>14</sup> Piya, naeba iga'na namapi mintogini, pika uwaena mono kina'miba napima Wa'egawamatisa to esegiyenaba maema, iyekuruyenaba kasima, Koti kamanapa esegima uma aborawe.

<sup>15</sup> Tagane, ka'isamiba nae nageba maete tumimagini igewai nkige maete ikenaga, Karaisiti kamana uma aborawe. Piya pegini, to ka'isamiba aogi napiyenawait-asa Karaisiti kamanapa uma aborawe. <sup>16</sup> We, ma mima mono kamana'ama nkagoba aboraoma unatantika, pi aogi kina'miba abima, agu kao'ena punatama kamanapa uma aborawe. <sup>17</sup> Piya, to ka'isamiba kampa arupu puma igewai tabe igiga'e uma aboramagini Karaisiti kamanapa uma aborama, iga'nanepi to ka'isa kuntuyena punatakena pewe. <sup>18</sup> Pipa aerawane. Anagi'ena napiyewo, tagantana napiyewo, Karaisiti kamana'ama nkagoba uma aborakena peka na'mu puwe. Eya, na'mu puyaba'mima mikuwe.

*Poru mikenawawa Karaisiti atokaekenaenawe*

<sup>19</sup> Pigoya, naeba ago abuwe. Tigeba nunamu uma nao'maeyakana, Isu Karaisiti nkawamusa'ama esegi punatakana, ibaba aboranamemintanamaba kampa ataba punatama uwa nao'maekiye. <sup>20</sup> Piya, to aboranamikibintanaga aobi puma kabima mimagi, ago napiyopa aintiba uwaenantoba kampa nanipa pukuwe. Kampaye. Naeba a'ya'ma yaga posa puma, aintiba kampa naekuru pekana, naogama misuwo, pu'wasuwo, nau'nempaba Karaisiti tabe agega'eba asagayukiyema, napiyuwe. <sup>21</sup> Eya, naeba abuwe. Mikubopa, Karaisititi atokaekenaenaba mikenanane. Pu'wakubopa, aogiyenaba maekuwe. <sup>22</sup> Piya, naeba mampabi uwa mikubopa, yoganempaba a'wapa aekiye. Piya, pu'wasuwo, uwa misuwo, naeba ayabaya pukuwe. Naeba kampa abintuwe. <sup>23</sup> Naeba pi taraenagaba aogi nanta paruwe. Pikaba naeba maba atate Karaisitige umisanaga nabiye. Pipa asugasaye. <sup>24</sup> Pigoya naeba abopa, mampabi naeba mintapa, aogima tiyo'maeyakana kanarasakiye. <sup>25</sup> Pika naeba esegima abibebe puwe. Naeba uwa mima tikapi yoga puma kanarasaritakiri, timatiti'enabe ti'muntanabe to kake aborakibewe. <sup>26</sup> Piya, naeba to kake tigeti uma irosakuwe. Pika tigeba ti'mu punatama, Karaisiti Isu nkage asaga'yuyeno.

### *Monota esegima mpiyiyo*

<sup>27</sup> Pigoya, ke nasentanarimpaba arupu pekiri, Karaisiti nkaobi aogi kamanawapa aega'ma miyiyo. Eya, kampa tigasuwu, uma tigasuwu, ka tintabarima misanaga nabiye: Tigeba kaga esegima mimagiri ka napiyena puma anka'o'mae anka'o'mae puma aogi kamanata imatiti pusanaga yogaba esegi puntiri, <sup>28</sup> kama kinatimpika tiyekuruba a-piyo. Pika abisanaga nabiye. Eya, kampa tiyekuru pentanaba pipa Kotitisa awame'enawe. Piya,

pipa tigeti ima ige iyeguma kaikena awame'enawe. <sup>29</sup>Piya, Kotiba Karaisiti ntugaraka timatiti'ena potakenaena manapa kampa timiye. Kampaye. Aeba timatiti'enabe tikinakiyenabe kaga timima ae yugawa piyoma timiye. <sup>30</sup>Piya, paipa kunta yuganepa agantakiri, to ibaba pabiyamagiri nawaga kamanapa abewe. Pi ntugaba tigeba pabiyama kaga pewe.

## 2

### *Tao'mipa agu kao'ena puwaitaiyo*

<sup>1</sup>We, tintabaipinti Karaisititisa esegiyenawapa maemagiri, agu kao'ena puma tutusuritagiri, Awamusa'amati atokaemagiri, to kina'mikaba agu kao'ena puma tintara'ena puwaitawe. Pintanaba kanarasaye. <sup>2</sup>Piya pepa, tigeba ka tintabarimagiri, agu kao'ena kaga pumagiri, ka'masa puma mima, ka tintabarima miyiyo. Tigeba piya pukibepa, na'muntananempaba pumaewakiye. <sup>3</sup>Piya, tigeba tige'ena manakaba a-ntapimagiri, tipa a-mpaete iyiyo. Pipa kampaye. Tigeba tipa maete tumima to kina'mikaba: Tagasawema, napiyiyo. <sup>4</sup>Tige'enaena manatipa a-kabiyiyo. Pipa kampaye. To kina'mintanarapeba kaga kabiwaitama iyo'maeyiyo.

### *Karaisiti ntapiyenara aegaraiyo*

<sup>5</sup>Pigoya, Karaisiti Isu napiyisa puma, tigeba ka'masa puma napiyiyo. <sup>6</sup>Napiyenawapa mayamawe: Piya, aeba Kotiraka'ya mintemipa, Kotige ka'masa puma mikenagenagaba kampa antage'enaba puma ageba maete tumiye. <sup>7</sup>Aeba mikenaenawapa kaitegina, wasana aborama kayokaya kina'mi nkiyoga puntiye. <sup>8</sup>Piya puma aborama, aeba wasanaraka'yantana puntiye. Piya puma ae'wa nkaupa maete tumima, Koti nkawamu wasirite wamagina purometa uma nagarintiye. Eya, awamu wasima maripo

yara purintiyē. <sup>9</sup> Pika Kotiba inata asitama, ae ageba a'ya'ma kina'mi nkigeba asu agasima to agi omintiyē. <sup>10</sup> Pi nkagi omintipa, pipa a'ya'ma mantarisa kinape mabisa kinape mawama amentapintisa kinape, igēba kaga Isuti irakabima mima, ae agega'e uma asagayukibewe. <sup>11</sup> Piyama a'ya'ma kina'mi nkiwamupisaba: Isu Karaisitiba Wa'egawe, ukibewe. Piya ukibepa Koti taba nkagega'eba asagayukibewe.

*Tigeba wasanami nkikapi e'wasaena puwaitaiyo*

<sup>12</sup> We, nabugai kina'mitaba, paipa tigeba a'ya'ma yaga nae nawamu wasintasa puma ibage pabiyama piyo. Pai mintanto ntaga abiwanane. Ibaba kampa tigege mintakubo ntagageba kakema tabera wasimagiri, tigeba tiyekuru puma tabaraba puma Koti ti'ikēnaenama nkau'waka napima esegima aboraiyo. <sup>13</sup> Piya, ae a'muntanaga tibekiri, yoga pukibeka Koti tikapinti yoga puma tutusuritaye.

<sup>14</sup> Piya, a'ya'maena puntiripa, a-tiyekita puma kamanapa a-nkakayuyiyo. <sup>15</sup> Tigeba pabiya pukibepa, parutu kina miyigina Koti nkaobi kamanatipa kampa waikiye. Piya puma mima, tigeba Koti ntagara kanta puma mima, kampa aogima napima antage pe kina'mi nkikapi mima, e kanta puma e'wasaba puwaitaiyo. <sup>16</sup> Eya, miyaba'enama kamanapa uwaimimagiri e'wasa puwaitaiyo. Piya pigipa, Karaisiti kanabipa na'mu puma mayama napikuwe: Tigeka naeba uwa yugaba kampa puma esegiyenanepa kampa uwaba maebugasuwema, napima na'mu pukuwe.

<sup>17</sup> We, timatiti'enari tabera puma Kotiti titipa muta atawe. Pigoya, naeguyigina korantepa tumima tige'enage kaga Kotiti muta atakiye. Pipa kanarane. Pika naeba

nanta asoyaena puma tigege na'mu pukuwe. <sup>18</sup> Piyama, tigegeba tinta asoyaena puma naege kaga ta'mu peno.

*Timoti kamanane*

<sup>19</sup> Pigoya, Wa'ega Isu abekana kanarasakapa, uwaena yaganto Timotipa otakana tigeti wakiye. Aeba wama tigategina to a'wae puma kanama tigegeba ampa un-amekana, nantawamaba a'muntanaba pikiye. <sup>20</sup> Eya, Timoti aeba asi nasiba tigegeba napima aumarasa esegi puritakena piye. To kapa ae kanta yagaraba naegeba kampa mintiye. <sup>21</sup> Piya, a'ya'ma to ka'isa kina'miba igewain-tanara amana kabintini, Isu Karaisiti ntugarapa kampa aogima kabiye. <sup>22</sup> Piya, Timoti aeba mono kamanataka, yagara abawampa ao'maeyisa puma nao'maema yogaba piye. Pi nkagowapa tigegeba abintawe. Aeba aogi yagarawe. <sup>23</sup> Pigoya, naeba marupa naeti aboramintanaba ago agagaitegintema karu'ena aepa tigeti agarubakana wakiyema, napiyuwe. <sup>24</sup> Piya, naeba Wa'egawama ntapiyenaga nabegina, ke iremika naegeba aro ntaganto ampa tigasaganaba nabiye.

*Eparotaitasi kamanane*

<sup>25</sup> Pigoya, nao'yagara Eparotaitasiba, pai tigegeba agarubauguna naeti kanama tigege'erao nao'maenti ntagara, aeba naege ka yuga puma, kama kina'ne kanta yagara mintiye. Aepa ago agarubakana tigeti wanema napiyopa, to kipa kampaye. <sup>26</sup> Piya, yoni nkabogiri awaga kamana abuguna tintara'ena abuma kanta piye. Piya puma, aseyonabisa uma tigakena piye. <sup>27</sup> Tagane. Paipa aeba yoni nkabuma purikena pogana, Koti antara potama ao'maentiye. Piya, Kotiba ae abiwa antara potantiyanane. Kampaye. Aeba naeke antarapa punatantine. Aeba tabe kuntuyenama nairikaesanagaba kampa abogana nao'maentiye. <sup>28</sup> Piyama nae nabugamika otakana wakiri,

tigeba agama ti'mu pigina, kuntaenanekeba maete tu-menomawe. <sup>29</sup> Piyama tigeba ti'mu puma Wa'egawama nkageraka aepa aba piyo. We, tigeba piya kina'mi nkigega'eba asagayuyiyo. <sup>30</sup> Piya, aeba yogaripa naeti ampa aboramagina, aogama misanagaba aeba kampa napiye. Kampaye. Kampa napimagina, aeba Karaisiti ntugaraka purikena puntiye. We, piya kina'mi nkigeba asagayuyiyo.

### 3

#### *Karaisititi imatiti pe'nagiba arupu kinane*

<sup>1</sup> We nao'mitaba, naeba maya kamana uma a'ya pukena puwe: Tigeba Wa'egawamaka ti'mu piyo. Naeba to kakema kaema timikenaga kampa kuntaba nabegi esegi puritakena puwe.

<sup>2</sup> Pigoya, ata yuga pe kina'miba, igeba kabu kara kanta puma mima, wasanami nkipa kasama ara'enaba uwa puwaitawe. Pi kina'mikaba aogima kabima miyiyiyo. <sup>3</sup> We, Koti Nkawamusa'ama tao'maeyagi, Karaisiti Isu nkageba asagayuma tautepa kampa maete iyompe kina'mitaba, taeba taga ara'enawapa maeyune. <sup>4</sup> We, naegeba nau'nepa maete iyosinta, wasanami nkiyobi kanara maete iyosine. Piya, to ka'waina au maete iyekapa, naeba asugaikuwe. <sup>5</sup> Piya, naeba aborama mintuwagana, papa tonaentisa kakaga umaeyogana naupa kasanta, naeba Isureyo yagaranawe. Naeba Penisameni pi tuntawe. Yuta kina'mi ma'natanta, Yuta ago yagaranawe. Naeba Koti nkago kamana aegarao, Parasi yagaranawe. <sup>6</sup> Naeba Koti ntuga puwema napima, asagarare puma Isu mponota ai'aru pume kinapa karana puwaitamagi, Yuta yagara aogima mintantuwe. Piya, mono ago kamana'ama nkarupuyenaraka naeti kamanapa kampa aborantine.

<sup>7</sup> Pigoya, a'ya'ma pintanarasa tabe nagiba maentopa, pipa anagiyenawe. Karaisititi atokaekenaenama asug-asayema abuwe. <sup>8</sup> We, a'ya'ma tonaba anagiyenawema napiyuwe. Piya, Wa'egane Karaisiti Isu ae agoba abibebe pukenaenanaba a'ya'ma tonamapa asugasaye. Piya, aeka a'ya'maenankaba i'nintanawema napimagi kaintone. Eya, naeba Karaisiti nkaraku'ma upebe puma, <sup>9</sup> aeti atokaekenaga tabe naginepa kaintone. We, naeba ago kamanapa aega'ma arupu nagiba kampa maeyuwe. Kampaye. Naeba Karaisititi namatiti pogana, pi nta-matiti'enagaba Koti aewapa: Arupu yagaragawe, unataye. <sup>10</sup> We, naeba Karaisiti nkagoba aogima abibebe pukena puwe. Piya, ae asikena esegiyenawapa naeti aborasanaga nabiye. Piya, ae auki nakiyena abuntisa puma naepa pabiyama nabeka, ae purinti nkagoba aogima abima ka'masa pusanaga nabiye. <sup>11</sup> Piya, naeba purintapisa asima aota kina misanaga nabiye.

*Poru esegima ntasima aogi antota'ena maekena puntiye*

<sup>12</sup> Pigoya, naeba purintapisa asinti nke'wasa kampa ago maema, kasa mima aota kina kanta naeba kampa puma mintuwe. Pipa kampaye. We, aota misanaga nabiye. Piya, Karaisiti Isuba naba puma: Nae'enawe, unatantika, naeba ae aobi aota kina abora misanaga esegima ntasuwe. <sup>13</sup> We nao'mitaba, naeba piyamapa kampa aborauwe. Pigoya, naetiba ka napiyena waintiye: Piya, naeba pai putontanaba naka'i kaitegi, naeba ainti aborakibintanaga esegima karusuwe. <sup>14</sup> Piya, naeba kampa migarama esegima karusuma a'imaranta'enari wama, Karaisiti Isu nka'muntanawapa mantabinti maekena puwe. Pinta-naraka Kotiba uta marantine.

<sup>15</sup> Piya, aogima ntapiyena wainta kina'mitaba, pi aota ki'iba aegarano. We, tige-pisa ka'waina to ka napiyenaba



aborakibipa, Kotiba agowapa aogima urimima arupu puritakiye. <sup>16</sup> Piya, ka kita kanantompe, pabiyama wano.

<sup>17</sup> We nao'mitaba, paitaritakiri nagamagiri nae posa piyo. Piya, tae miyompesa puma miye kinapa igama iyegaraiyo. <sup>18</sup> We, paipa uwoma ntagaba tigepa ka'isa kina'mikaba kamana urimima, to kake nao'nu pagegi urimuwe. Piya, uwaena kinapa Karaisiti mparipowamapa kamaena potama mintawe. <sup>19</sup> Igeba i'ama ntapiyena aega'ma kotiwai kantaba pewe. Igeba inintanawaimpa asagayuma i'mu pewe. Igeba mabisaenaga napiyewe. We, pi kina'miba purikena ki'i wawe. <sup>20</sup> Pigoya, manta ago kinatawe. Taeba kabintakana, Wa'ega Isu Karaisiti mantaba kaitte tumpa tau'ima taba pukibika, agawa puma mintune. <sup>21</sup> Piya, aeba pi ntagaba i'ninkamana tau'amaba ae'wa nkau'ama pisa puma a'wae puma kaga e'wasa pukiye. Aeba piyama a'ya'waemaena kabiratakana esegiye narasa e'wasa puratakiye.

## 4

### *Ka'ena puma aogima ti'mu piyo*

<sup>1</sup> We nao'mitaba, naeba agu kao'ena puritaogana, nagu'amaba tigeke abugaye. Tigeba na'muntana antota'enane mpintawe. We, nabuga kinapa, tigeba piyama Wa'egawamati atokaema esegima miyiyo.

<sup>2</sup> Pigoya, Yuwotiyawa, Sintikiwa suma, tisigeba Wa'egawamati atokaema ka napiyena piso. <sup>3</sup> We, ka yuga pome taga nao'yagaraba, naeba mayama ugamuwe: Kaeba pi tara wae taraba isiyo'maeyo. Isigeba naebe, Keremenibe, to ka'isa igewaipa miyaba isapi wainti kina'mibe, isigeba kabo puma mima mono kamana yugaba pese. Pi tara wae tara isiyo'maeyo.

<sup>4</sup> Tigeba Wa'egawamati atokaema ti'mu puyaba miyiyo. Naeba to kakeba yuwe: Tigeba ti'mu piyo. <sup>5</sup> Pigoya,

Wa'ega aborakenaenamaba agarosaye. Tigeba paruyena puma miyigina a'ya'ma kina'miba tigaiyo. <sup>6</sup> Tigeba tonaronagaba a-tiyekuruba piyo. Pipa kampaye. Tigeba a'ya'maena pintanagaba Kotiti ti'mu puma nunamurasa esotaiyo. <sup>7</sup> Piyama esotaiginaba, Karaisiti Isu ntugarasa Koti nkanta paruyenamaba tintarape napiyenar-itape aogima kabikiye. Pi anta paruyenamaba a'ya'ma kina'mi ntapiyenaba igasaye.

<sup>8</sup> We nao'mitaba, ma kamanapa piya uma nagarikena puwe: A'ya'ma tagantanabe, aogi napiyenabe, arupuyenabe, apuyapukenaenabe, tikaenabe, aogi agiga'e ukenaenabe, a'ya'maenama asugaikenaenabe asagayukenaenabe waintika, piyaenagaba tigebe napiyiyo. <sup>9</sup> Piya, nae urim-into kamanapa abima aega'magiri, agonepa agama abewe. Pintanaba wasima miyiyo. Piya piginaba, agoya Koti tigege mikiye.

*Poru paenabisa Piripai kina'miti a'muntana imintiyé*

<sup>10</sup> Pigoya, ibaba tigebe naeka to napiyenaripa aboragi, agama naeba Wa'egamatiba tabera na'mu puwe. Piya, tigebe asi nasiba naekaba napintapa, nao'maekena kitipa kampa waintantiye. <sup>11</sup> We, naeba ka'isaenaga kusi puwe, piyaba kampa yuwe. Pipa kampaye. Naeba mayama ago abuwe: Tonarona naeti aboragina, nantawamaba Kotiti paru pegina a'ya'maenaba kanara piye. <sup>12</sup> Piya, nagenepa kampa asagayukibepa, kanarane. Asagayukibepa, pipa kanarane. Piya, naga'ena nabukenaenabe naga'e pakenaenabe, uwaenaena maekenaenabe i'mikenaenabe, a'ya'ma yagaba a'ya'ma auka'iba, naeba Koti paruyenabi mikenaenama nkagoba agantuwe. <sup>13</sup> Eya, esegi punatami ntagaramaba esegi punatagi, a'ya'maenaba aogi puma miyuwe.

<sup>14</sup> Pigoya, tigeba kanara kayone punatama, kuntaenanepa aesagabewe. <sup>15</sup> Piripai kina'mitaba, tigeri piyama abewe: Paipa naeba agobima aogi kamanapa tigeti aboramagi, Masetoniya maba atate kanauwagana, pi ntagaba to ka'isa monota ai'aru pe kina'miba kampa naeti atokaema, ankami ankamiyenaba kampa puntane. Kampaye. Tigemana piya puntane. <sup>16</sup> Eya, naeba Tesaronaika mintuwagiripa tigeba ka yaga yabatitasa nao'maemagiri, ti kakema aintiba nao'maentawe. <sup>17</sup> We, nao'maekibentanagaba kampa kega'eba yuwe. Kampaye. Nae nabemika monotipa au'wa aborakana tigege'e waiyenema yuwe. <sup>18</sup> We, ibaba uwomantana namiwaema namegana pumae-waye. Piya, tigeba ti'muntanaba atagana Epararotaitasi nkayata kanagi maeyuwe. Pi ti'muntanaba Kotiti muta atagana, aogi aguntaenaba Koti pigama a'mu pegina antawamaba kanara piye. <sup>19</sup> Pigoya, Kotinempati a'ya'ma aogiyenaba pumaema waintika, tigeti a'ya'maema kampa waintintanaba aeba Karaisiti Isu ntugarasa aborarimikiye. <sup>20</sup> We, tae tabarempa Koti, ae agega'eba asagayuyaba miyeno. Tagane.

*To ka'isa kamanane*

<sup>21</sup> Pigoya, a'ya'ma Karaisiti Isuti atokaeya kina'mikaba, Poroba: Aya pewe iyema, uwaimiyo. Piya, mono kina naege miye kina'miba kaga: Aya pewe, yewe. <sup>22</sup> A'ya'ma Kotiti atokaeya kina'miba: Aya pewe, yewe. We, Sisa ntamapi yoga pe mono kina'mi igeba esegima: Aya pewe, yewe.

<sup>23</sup> Pigoya, Wa'ega Isu Karaisiti nkawagaenama tintabaipi waima waiyeno. Poro piya isa kaentiye.

## Fore New Testament

The New Testament in the Fore Language of Papua New Guinea  
Nupela Testamen long tokples Fore long Niugini

copyright © 1974 Biblica

Language: Fore

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-02

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Feb 2021 from source files dated 10 Feb 2021

df2bc6bf-8ad4-55de-aa26-7089b3e61564